

ANGLAIS USUEL

LE DOCUMENT DES EXPRESSIONS ANGLAISES

*Plus de 1000
expressions*

- ✓ LES PHRASES COURANTES
- ✓ LE VOCABULAIRE COURANT
- ✓ LES PROVERBES
POPULAIRES
- ✓ LES VERBES IRREGULIERS

Utile de la 6^e, 5^e, terminale et supérieur

A.G. Production

TEL : 05 03 65 60 / 03 65 68 84

08 41 55 60 / 09 30 39 46

EDITORIAL

Langue internationale par excellence, l'usage de la langue Anglaise demeure incontournable dans les échanges intercommunautaires. C'est pour aider les uns et les autres à être en phase avec le monde, que nous proposons ce présent document.

Le trio : expressions, proverbes et phrases courantes représentent, à coups sûr, un outil pour l'apprentissage facile de la langue Anglaise et pour votre propre expression.

Faites-en bon usage et vous apprécierez vous-même les progrès évidents que vous apportera « Anglais usuel » dans votre maniement de la langue de Shakespeare.

Toute l'équipe de rédaction se joint à moi pour vous souhaiter une bonne ouverture avec ce nouveau document d'Anglais.

NB : pour toute vente ou commande de ce document, appelez le service commercial au :

05 03 63 60 / 09 30 39 46

ANGLAIS USUEL

LE DOCUMENT DES EXPRESSIONS ANGLAISES

LE DOCUMENT DE L'EXCELLENCE



Pour les cours à domicile en Maths, Anglais, et Physiques veuillez appeler aux :

05 03 63 60 / 09 30 39 46 / 07 19 15 34

LES EXPRESSIONS COURANTES

- From my point of view** : de mon point de vu.
- In general / as a rule** : à mon avis.
- To some extent** : jusqu'à un certain point.
- As the case may be** : selon le cas.
- Up to now** : jusqu'à maintenant.
- For the time being** : pour le moment.
- People are not aware that** : les gens ne se rendent pas compte que.
- The solution he puts forward** : la solution qu'il propose.
- The author questions** : l'auteur remet en question.
- Talking about** : à propos de.
- To a certain extent** : dans une certaine mesure.
- In short** : en un mot.
- More or less** : plus ou moins.
- He leaves out an important problem** : il néglige un problème important.
- There is no evidence that** : rien ne prouve que.
- A biased point of view** : un point de vue partiel.
- The suggested solution** : la solution proposée.
- To speak the truth** : à vrai dire.
- I don't quite agree about that** : je ne suis pas tout à fait d'accord sur ce point.
- As far as I am concerned** : en ce qui me concerne.
- It can only be** : cela ne peut être que.
- His own attitude is** : sa propre attitude est.
- To what extent** : dans quelle mesure.
- For instance** : par exemple.
- It is a matter of choice** : c'est une question de choix.
- Let us first deal with** : commençons par parler de.
- After all** : après tout.
- It is known that** : on sait que.
- It must be realised that** : il faut se rendre compte que.
- It is true that** : c'est vrai que.
- Let us imagine that** : imaginons que.
- What so often happens** : ce qui arrive si souvent.
- It might be mentioned that** : on pourrait remarquer (dire) que.
- One of the best ways of** : un des meilleurs moyens de.
- As a matter of fact** : en fait.
- In fact** : en effet.
- Right now** : tout de suite.
- At the present time** : à l'heure actuelle.

You owe me one hundred francs: tu me dois 100F.
 From now on - here after: désormais.
 Now that: maintenant que.
 You are ill bred: vous êtes mal élevé.
 Up to now: à ce jour.
 The pros and the cons: le pour et le contre.
 It does not matter: cela n'est rien.
 Twice as high as: deux fois plus élevés.
 According to some: selon certain.
 On the one hand, on the other hand: d'une part, d'autre part.
 Supposing: à supposer que.
 As for the problem of: quant au problème de.
 Concerning: au sujet de.
 In reference to: par rapport à ...
 It is worth mentioning... : il importe de parler de...
 As it were: pour ainsi dire.
 A paragraph: un paragraphe.
 Fortunately: heureusement.
 Unfortunately: malheureusement.
 It could be said that: on pourrait dire que.
 As we can notice: comme on peut le remarquer
 The main theme: le thème principal.
 Therefore: donc, par conséquent.
 Nevertheless: néanmoins.
 In other word: en d'autres termes, autrement dit.
 It mustn't be forgotten that: il ne faut pas oublier que.
 It is all the more important: c'est d'autant plus important.
 To begin with: pour commencer.
 Above all: surtout, par-dessus tout.
 It is about that: il est évident que.
 On the contrary: au contraire.
 And yet: et pourtant.
 Similarly we might say: de même on pourrait dire.
 And on top of this: et en plus de cela.
 In short: en un mot, pour résumer.
 To put it in a nut shell: pour résumer brièvement.
 This brings us to: cela nous mène à.
 Taking for granted that: étant donné que.
 We could point out that: nous pourrions remarquer que.
 The characters: les personnages.
 We all like: nous aimons tous.
 I was all alone: j'étais tout seul.

It's almost time: il est presque l'heure.
 My classmate: mon ami de classe.
 I know what you are thinking: je sais ce que tu penses.
 You are a bore: tu es très ennuyeux.
 To borrow: emprunter.
 Don't you start shouting: ne te mets pas à crier.
 Don't be so angry, it doesn't really matter: ne sois pas si fâché, ça n'a pas vraiment d'importance.
 Were the people there?: y avait-il du monde là-bas ?
 I must take an appointment with my girl friend : il faut que je prenne rendez-vous avec ma copine.
 To make an April fool to somebody or make all fool of: faire un poisson d'Avril à quelqu'un.
 It was given to me as birthday present: je l'ai eu comme cadeau d'anniversaire.
 As long as - as if: tant que - comme si.
 To ask somebody in: faire entrer quelqu'un.
 Take this shortent: prends ce raccourci.
 To be informed of: être au courant de.
 In my childhood: dans mon enfance.
 My kindness regards: mes meilleurs vœux.
 It is a matter of life and death: c'est une question de vie ou de mort.
 Who's disturbed all my things? : qui a dérangé toutes mes affaires?
 How often? : combien de fois?
 You aren't seen through: vous n'êtes pas transparent.
 It is pretty much the same: c'est à peu près pareil.
 I beg your pardon: je vous demande pardon.
 He talked on and on - he constantly spoke: il parlait sans cesse.
 Look before you leap: il faut réfléchir avant d'agir.
 A friend in need is a friend indeed: c'est au cours d'une souffrance qu'on reconnaît les vrais amis.
 Don't talk to me about it: ne me parle pas de ça / ne m'en parle pas.
 Don't be at all: ne soyez pas du tout ...
 Don't mention it: de rien, pas de quoi.
 So and so: comme ça.
 It is foggy: il y a du brouillard.
 What a pity! : quel dommage !
 I'm name Guimi: je me nomme Guimi / je m'appelle Guimi.
 I don't like that at all: je n'aime pas ça du tout.
 So much the worse: tant pis.
 So much better: tant mieux.

How do you recognize ? : Comment reconnaissez-vous ?

I introduce myself : je me présente.

Compose yourself : calmez-vous.

Leave me alone : laisse-moi en paix.

What do you mean ? : que voulez-vous dire ?

How do you do ? : enchanté.

To remind something to someone : rappeler quelque chose à quelqu'un.

I want to improve my English : je veux améliorer mon anglais.

Provided that : à condition que.

Unless : à moins que.

Don't do as I do : ne fais pas comme moi.

Get out of the way : sors-toi de là.

What's the trouble ? : qu'avez-vous ?

The stench smells very well : ça sent très bon.

You are mourning : vous êtes en deuil.

I was about to go : j'étais sur le point de partir.

Longlive Côte d'Ivoire ! : vive la Côte d'Ivoire !

I'm a foreman : je suis un richard.

Go little by little : vas-y petit à petit.

Savection : fin du monde.

We beg to inform you that : nous avons l'honneur de vous informer que.

To be into focus : mettre au point.

At all event : en tous cas.

It is sheer madness : c'est de la pure folie.

To make a statement : faire une déclaration.

No thorough fare : passage interdit au public.

No admittance : défense d'entrer.

Do you know a man who is called Assi ? : connaissez-vous un monsieur qui s'appelle Assi ?

I can't stop drinking : je ne peux pas cesser de boire.

The next of kin : le plus proche parent.

As early as possible : le plus vite possible.

To make progress : faire du progrès.

Once in a lifetime : une fois dans la vie.

stuff a child with maths: bourrer un enfant de maths.

So that / in order that: pour que.

To be aware of: être au courant de.

I wish to speak to you : je désire vous parler / je voudrais vous parler.

I wish to thank Mrs René: je tiens à remercier Mme René.

It is not my concern or it is not concern of mine : cela ne me concerne pas / ne me regarde pas.

This does not concern me : ceci ne me regarde pas.

I think you are wrong : je crois que vous vous trompez.

With your wrong headen : avec ta mauvaise tête.

A means of transport : un moyen de transport.

The birth place : lieu de naissance.

By the time : au moment où.

I don't quite agree about that : je ne suis pas tout à fait d'accord sur ce point.

Enjoy your meal : bon appétit.

Nothing serious : rien de sérieux.

My only care is that : mon seul souci est que.

That is to say : c'est-à-dire.

In my mind's eye : dans mon imagination.

Nothing ventured, nothing gained : qui ne risque rien, n'a rien.

To take a rest : prendre du repos.

As the case may be : selon le cas.

At my time of life : à mon âge.

In other word : autrement dit.

The same as you : à vous de même.

To pay the piper : payer les pots cassés.

Out of law : hors la loi.

Peace is not a word, it's a behaviour : la paix n'est pas un mot, c'est un comportement.

God bless you : Dieu vous bénisse.

For God sake : pour l'amour de Dieu.

For skyness sake : pour l'amour du ciel.

Bid somebody farewell : dire adieu à quelqu'un.

He did me good : il m'a dit du bien.

that's life ! : c'est la vie.

EXPRESSIONS POUR RECONFORTER QUELQU'UN

Don't worry ! / take it easy ! : ne t'en fais pas !

You needn't worry : inutile de t'inquiéter.

There is no reason why you should think that: il n'y a aucune raison pour que tu penses cela.

I wouldn't worry so much if I were you : je ne m'inquiétera pas autant si j'étais toi.

Never mind: peu importe.

Forget it: oublie cela.

Cheer up! / take courage! : courage!

Don't bother about it : ne t'en préoccupe pas !

Take it easy! : ne t'en fais pas !

It's doesn't matter ! : cela ne fait rien !

That's no problem ! : ce n'est pas un problème !

Give it time ! : il faut laisser mûrir !

It's nothing serious : ce n'est rien de grave.
Try not to think of it anymore ! : essaie de ne plus y penser !

It isn't as bad as that ! : ce n'est pas aussi grave que ça !

It doesn't really matter ! : ce n'est pas vraiment important !

Everything will be alright ! : tout ira bien !

Things will be better soon : ça ira mieux bientôt.

You'll have forgotten it all by next week : d'ici la semaine prochaine, tu auras tout oublié.

DEMANDES POLIES

May I watch this film ? : puis-je regarder ce film ?

Are we allowed to smoke in here ? : sommes-nous autorisés à fumer ici ?

Can I put it on the shelf ? : puis-je le poser sur l'étagère ?

Could I have some more please ? : pourrais-je en avoir un peu plus s'il vous plaît ?

Do you mind if I sit on the sofa ? : cela vous dérangerait si je m'assieds sur le canapé ?

Would you mind making less noise ? : cela vous dérangerait-il de faire moins de bruit ?

I wonder if I could sleep here ! : je me demande si je pourrais dormir ici !

Would you allow me to keep it ? : m'autoriseriez-vous à la garder ?

Would it be possible for me to borrow it ? : serait-il possible que je l'emprunte ?

Do you think I can wear this tonight ? : penses-tu que je puisse porter ceci ce soir ?

Is it alright if I park here ? : est-ce que ça va si je me gare ici ?

I was wondering if I could possibly do it later : je me demandais si je pourrais éventuellement le faire plus tard.

How could you like it if I bought one now ? : qu'en diriez-vous si j'achetais un maintenant ?

Would you like to come as well ? : aimeriez-vous venir aussi ?

Please, help me lift this box : s'il vous plaît, aidez-moi à soulever cette boîte.

Please, let me talk to him : s'il vous plaît, laissez-moi lui parler.

Would you do me a favour ? : pourriez-vous me rendre un service ?

Would you be kind enough to lend it to me ? : voudriez-vous être assez aimable pour me le prêter ?

DEMANDER DES EXCUSES

I am very sorry : je suis vraiment désolé.

I am extremely sorry : je suis extrêmement désolé.

I am awfully sorry to bother you : je suis terriblement désolé de vous déranger.

Sorry for all the trouble : désolé pour tous les ennuis.

Sorry for being late : désolé d'être en retard.

Sorry, I was only kidding : excuse-moi, je plaisantais.

Excuse me for being rude : excuse-moi pour ma grossièreté.

Sorry but I didn't know where it was : excuse-moi, je ne savais pas où c'était.

I do apologize : je vous présente mes excuses.

Pardon me : mille pardons.

Forgive me for what I said : pardonne-moi pour ce que j'ai dit.

I didn't mean it : je ne l'ai pas fait exprès.

What I meant was, there are too many mistakes : ce que je voudrais dire, c'est qu'il y a trop de fautes.

I didn't mean to hit him : je n'avais pas l'intention de le frapper.

I had no intention of breaking it : je n'avais pas l'intention de le casser.

I didn't do it on purpose : je ne l'ai pas fait exprès.

I didn't realize I was disturbing you : je ne me rendais pas compte que je vous dérangeais.

I know I shouldn't have picked it up but ... : je sais que je n'aurais pas dû le ramasser mais...

I did my best to arrive on time but ... : j'ai fait de mon mieux pour arriver à l'heure mais...

I'm not entirely responsible for it : je ne suis pas entièrement responsable.

EXPRESSION DE CHOIX, GOÛT ET PREFERENCE

I like tea : j'aime le thé.

He likes motorbikes : il adore les motos.

She loves driving on the motorway : elle adore conduire sur l'autoroute.

She enjoys doing her shopping in the morning : elle adore faire ses courses le matin.

She is very keen on reading : elle aime beaucoup lire.

They are fond of animals : ils aiment les animaux.

They are crazy about table-tennis: ils sont fous de tennis de table.

He is mad about sport: il raffole du sport.

If it pleases me to wear jeans, I'll wear one: si ça me plaît de porter un jeans, j'en porterai un.

He really goes for hand-ball: il aime beaucoup le hand-ball.

I feel like holding you in my arms: j'ai envie de te tenir dans mes bras.

Do you fancy a cake? : un gâteau, ça te dit?

Do you fancy spending a week in London? : ça te plaît de passer une semaine à Londres?

We don't like coffee very much: nous n'aimons pas beaucoup le café.

I'm not very keen on writing: je n'aime pas tellement écrire.

I don't care much for cigarettes: je ne tiens pas tellement aux cigarettes.

She doesn't enjoy swimming: elle ne prend pas plaisir à nager.

They aren't very interested in sports cars: ils ne sont pas très intéressés par les voitures de sport.

I can't bear listening to that sort of music: je ne peux pas écouter ce genre de musique.

I can't stand political meetings: je ne peux pas supporter les réunions politiques.

He hates going to bed late: il a horreur de se coucher tard.

Which record would you go for? : quel disque choisirais-tu?

I couldn't possibly eat that? : je ne saurais pas manger ça.

I don't feel like going out tonight: je n'ai pas envie de sortir ce soir.

I'm not good at typing: je ne tape pas bien à la machine.

I'm hopeless at that: je suis nul en ça.

I prefer reading books in English than in French: je préfère lire des livres en anglais qu'en français.

I'm sure you'd rather stay a bit longer: je suis sûr que vous préféreriez rester un peu plus longtemps.

I'd choose the red one: moi, je prendrai le rouge.

She says she'd prefer to hitch-hike: elle dit qu'elle préférerait faire de l'auto-stop.

INTRODUCING SOMEONE (PRESENTATION)

Hello, who are you? : bonjour, qui êtes-vous?

What is your name? : quel est votre nom?

My name is Tony: mon nom est Tony.

That's Armel : c'est Armel.

This is my cousin Soualiho: voici mon cousin, Soualiho.

Allow me to introduce myself: permettez-moi de me présenter.

I would be glad to introduce you to my sister: je serais heureux de vous présenter à ma soeur.

I'd like you to meet my husband: j'aimerais que vous rencontriez mon mari.

May I introduce you to Mrs Zézé: laissez-moi vous présenter à Mme Zézé.

Pleased, have you met Mary? : avez-vous rencontré Marie?

Pleased to meet you / how do you do: enchanté de vous rencontrer.

I have been looking forward to meeting you: je me réjouissais à l'avance de vous rencontrer.

I've heard so much about you! : j'ai tellement entendu parler de vous!

You must be David's sister : vous devez être la soeur de David.

We've already met : nous nous sommes déjà rencontrés.

I come from America : je viens d'Amérique.

I was born in 1956 : je suis né en 1956.

The pleasure's all mine : tout le plaisir est pour moi.

Welcome : bienvenu.

It's great to see you : c'est formidable de vous voir.

EXPRESSIONS POUR FAIRE DES REPROCHES A QUELQU'UN

You are responsible for this : tu en es responsable.

It's all your fault : c'est ta faute.

You are to blame for it : c'est ta faute.

How stupid of you! : comme c'est bête de ta part!

It was stupid of you to do that : c'était bête de ta part de faire ça.

Why the hell didn't you stop before? : mais bon sang, pourquoi ne t'es-tu pas arrêté plus tôt?

Why on earth did you follow her? : mais bon sang, pourquoi l'as-tu suivie?

Why don't you do it yourself? : pourquoi ne le fais-tu pas toi-même?

How dare you say such a thing? : comment oses-tu dire une chose pareille?

Don't you think you could have trained harder? : ne penses-tu pas que tu aurais pu t'entraîner davantage?

I wouldn't answer so quickly : moi, je ne répondrais pas aussi vite.

You really ought not to cheat : tu ne devrais pas tricher.

I wouldn't have gone : moi, je n'y serais pas allé.

She shouldn't look at the answer : elle ne devrait pas regarder les réponses.

You were not supposed to lock it : tu n'étais pas censé le fermer à clé.

You needn't have to insist : tu n'avais pas besoin d'insister.

You shouldn't have invited them : tu n'aurais pas dû les inviter.

You would have done better not to listen to him ! : tu aurais mieux fait de ne pas l'écouter !

If only you had rung me ! : si seulement tu m'avais téléphoné !

She could have run faster : elle aurait pu courir plus vite.

Nobody asked you to write it down : personne ne t'a demandé de l'écrire.

I didn't ask you to come : je ne t'ai pas demandé de venir.

They criticized me for being late : ils m'ont critiqué parce que j'étais en retard.

He'll accuse her of pretending : il l'accusera de faire semblant.

Don't forget to lock the door : n'oublie pas de fermer la porte à clé.

Make sure you have done it : assure-toi de l'avoir fait.

This is how you do it : voilà comment faire.

This is what you must do : voilà ce que tu dois faire.

VOCABULAIRE COURANT : LA JUSTICE ET LA LOI

Police station : commissariat de police/gendarmerie.

Law-abiding : respectueux de la loi.

To pass a law : faire passer une loi.

To come under the law : tomber sous le coup de la loi.

To charge someone with : inculper quelqu'un de.

To be at law : être en procès.

Country-police : gendarmerie.

To enforce the law : appliquer la loi.

To be sent to prison : être incarcéré.

The law : la loi.

The justice : la justice.

A tribunal / a court : un tribunal.

A court of law : une cour de justice.

A trial : un jugement.

A barrister : un avocat.

A JP (Justice of the Peace) : un juge de paix.

The attorney-general : l'avocat du gouvernement.

The witness box : à la barre des témoins.

A judge : un juge.

A jury : un jury / les jurés.

A witness for the defense : un témoin à décharge.

A witness : un témoin.

A guard : un garde.

A sentence : un jugement.

To own : avouer.

A jail, a prison : une prison.

The scaffold : l'échafaut.

A life sentence : une condamnation à vie.

Lawful : légale.

To hang : pendre.

Death penalty : la peine de mort.

Hanging : la pendaison.

Imprisonment : l'emprisonnement.

An innocent : un innocent.

The gallows : la potence.

Guilty of : coupable de.

Condemned to death : condamné à mort.

Defenceless : sans défense.

Helpless : impuissant.

To confess : avouer.

Thief : voleur.

To be freed, (released) : être libéré.

To abolish : abolir.

Fine : amende.

Very act : flagrant délit.

Inquiring : investigation.

Accusing : accusateur.

To acquit : acquitter.

To plead guilty : plaider coupable.

A witness for the prosecution : un témoin à charge.

To break the law : enfreindre la loi.

To be beheaded : être décapité.

Delay : sursis.

A verdict : un verdict.

Freedom : la liberté.

The accused : l'inculpé.

Lodge a complaint : porter plainte.

To judge : juger.

Free : libre.

Fair : juste / équitable.

Unfair : injuste

EXPRESSION POUR FELICITER QUELQU'UN

Splendid ! : superbe !

Wonderful ! : merveilleux !

Marvelous ! : magnifique !

Let me congratulate you ! : laissez-moi vous féliciter !

I am very proud of you ! : je suis très fier de toi !

Congratulations ! : félicitations !

Well done ! : bien ! Bien joué ! bravo !

That is great ! : c'est formidable !

Super ! : super !

I'm delighted to hear you passed your exam : je suis ravi d'apprendre que vous avez réussi à votre examen.

May I congratulate you on your success? : puis-je vous féliciter pour votre succès?

MEETING THE ENGLISH FAMILY (RENCONTRE AVEC LA FAMILLE ANGLAISE)

Welcome, you are welcome: bienvenu.

Do come in / make yourself at home: mais entrez donc / faites comme chez vous.

Make yourself comfortable: mettez-vous à l'aise.

Do as you please: faites comme bon vous semble.

Did you have a nice journey? : avez-vous fait bon voyage?

I hope the sea wasn't too rough: j'espère que la mer n'était pas trop agitée.

Tell me all your news: racontez-moi tout ce qu'il y a de neuf.

Thank you for bringing me this lovely vase: merci de m'avoir apporté ce joli vase.

I'm sure we'll get on well together: je suis sûr que nous nous entendrons très bien.

Are you hungry? : avez-vous faim?

Would you like something to eat now? : voudrez-vous manger quelque chose maintenant?

Help yourself with a cake: servez-vous, prenez un gâteau.

I expect you're thirsty: je suppose que vous avez soif.

I'll call you when dinner's ready: je vous appellerai quand le dîner sera prêt.

Is there any food you don't like? : y a-t-il quelque chose que vous n'aimeriez pas comme nourriture?

You can have a bath: vous pouvez prendre un bain.

Do you want to wash your hands? : voulez-vous vous laver les mains?

The bathroom is upstairs: la salle de bain est à l'étage.

See you tomorrow : à demain.

Have a good night: passez une bonne nuit.

Please don't put anything down the toilet: s'il vous plaît, ne mettez rien dans les toilettes.

Did you sleep well? : avez-vous bien dormi ?

What time do you normally get up in the morning? : à quelle heure vous levez-vous d'ordinaire?

Nice to meet you / pleased to meet you: heureux de vous rencontrer.

How do you do! : enchanté!

It's very kind of you to let me stay: c'est très aimable de votre part (à vous) de me laisser rester.

Thanks for having me these last four days : merci de m'avoir accueilli pendant ces 4 derniers jours.

Don't put yourself out for me : ne vous mettez pas en frais pour moi.

Don't make a fuss for me : ne faites pas de chichi pour moi.

I'm sure that I'll enjoy it here : je suis sûr que je vais me plaire ici.

GOODBYE TO THE ENGLISH FAMILY (AUREVOIR A LA FAMILLE ANGLAISE)

I'd like to say goodbye now : j'aimerais vous dire aurevoir maintenant.

I hope we'll meet again soon : j'espère que nous nous reverrons bientôt.

I enjoyed staying with you very much : j'ai beaucoup apprécié mon séjour auprès de vous.

It was very kind of you to let me stay : c'était très gentil de votre part de me laisser rester.

I've had a wonderful time here : je me suis bien amusé ici.

Pleased to have met you : ravi de vous avoir rencontré.

It's been great : ça été formidable.

You've been very kind : vous avez été gentil.

I'll never forget my holiday here : je n'oublierai jamais mes vacances ici.

Have a nice journey back : bon voyage, bon retour.

I hope you'll have a nice crossing : j'espère que vous aurez une bonne traversée.

Come any time you like : venez quand vous voulez.

You can come and see us whenever you want to : vous pouvez venir nous voir quand vous voulez.

Don't forget to write : n'oubliez pas d'écrire.

Send us postcard from Greece : envoyez-nous une carte postale de Grèce.

Have you got our address? : avez-vous notre adresse?

I hope you had a nice time here with us : j'espère que vous avez passé un bon moment ici, avec nous.

I hope you enjoyed it here : j'espère que cela vous a plu ici.

I hope you have enjoyed your holidays : j'espère que vous avez passé de belles vacances.

It was nice having you : ce fut agréable de vous avoir.

It was a pleasure to meet you : ce fut un plaisir de vous rencontrer.

LETTERS (LETTRES)

Dear Christoph / dear madam / dear sir : cher Christophe / chère madame / cher monsieur.

I haven't heard from you for a long time : il y a longtemps que je n'ai pas reçu de tes nouvelles.

It was great to hear from you : c'était agréable d'avoir de tes nouvelles.

I miss you : tu me manques.

Tell him that I think to him all the time : dis-lui que je pense à lui sans cesse.

Why didn't you answer right away? : pourquoi n'avez-vous pas répondu sur le champ.

I'm sorry, I didn't reply sooner : je suis désolé de n'avoir pas répondu plus tôt.

I couldn't write as I was ill : comme j'étais malade, je ne pouvais pas écrire.

Merry christmas, happy new year : joyeux Noël, bonne année.

I'm looking forward to getting answer : je suis impatient de recevoir une réponse.

I'm looking forward to hearing from you : je me réjouis d'avance à l'idée d'avoir de tes nouvelles.

That's all for now : c'est tout pour le moment.

All the best / yours truly : je vous prie d'agréer mes sentiments distingués.

Give my kind regards to your parents : transmettez mes sincères amitiés à vos parents.

Yours faithfully : veuillez agréer l'expression de mes salutations distinguées (avec "dear sir").

Love to Tony : grosses bises à Tony.

I remember now : je me souviens maintenant.

Do you remember her? : te souviens-tu d'elle?

MAKING COMPARISON (COMPARAISON)

Jack is as stubborn as his brother : Jack est aussi têtu que son frère.

It is not as easy as you think : ce n'est pas aussi simple que tu le crois.

She is less beautiful than her sister : elle est moins jolie que sa soeur.

It is more complicated than that ! : c'est plus compliqué que ça !

Is it cheaper than the first one? : est-il moins cher que le premier?

This book is much more interesting : ce livre est bien plus intéressant.

The more you ask him the more he refuses : plus on lui demande, plus il refuse.

The less I see him, the less he works : moins je le vois et moins il travail.

It's the most interesting book I've ever read : c'est le livre le plus intéressant que j'ai jamais lu.

If you compare the three of them, she is by far the cleverest : si vous comparez les trois, elle est de loin la plus intelligente.

She looks like her sister : elle ressemble à sa sœur.

They look exactly the same : ils sont exactement pareils.

It sounds like Abidjan : cela ressemble à Abidjan.

EXCLAIMING (EXCLAMATIONS)

What a good idea ! : quelle bonne idée !

What lovely flowers ! : que de jolies fleurs !

How deep this lake is ! : que ce lac est profond !

It was so exciting that I forgot the time ! : c'était si passionnant que j'en ai oublié l'heure !

I've never heard such a stupid story before ! : je n'ai jamais entendu une histoire aussi bête auparavant !

You shouldn't tell such lies ! : tu ne devrais pas raconter de tels mensonges !

EXPRESSING CONDITION (CONDITION)

If he works hard, he'll pass his exam : s'il travaille dur, il réussira son examen.

If you don't sit down, you'll fall : si tu ne t'assoies pas, tu vas tomber.

If it were fine, I'd go for a walk : s'il faisait beau, j'irais me promener.

It will be all right as long as you say nothing : ça ira tant que tu ne diras rien.

You will miss your bus unless you hurry up: tu vas manquer ton autobus, à moins que tu ne te presses.

EXPRESSING DESIRES AND HOPES (ESPOIR, DESIR)

Hopefully it won't freeze tonight: j'ai bon espoir qu'il ne gèle pas ce soir.

Let's hope it comes true: espérons que cela se réalise.

I wish I could book it from here: je voudrais pouvoir le réserver d'ici.

I wish he looked at me more often: je voudrais qu'il me regarde plus souvent.

If only we could talk to them: si seulement nous pouvions leur parler.

It would be nice if we could have a cup of tea here: ce serait bien si nous pouvions prendre une tasse de thé ici.

It would be great to discover a treasure: ce serait formidable de découvrir un trésor.

Wouldn't it be wonderful if we had another child? : ne serait-ce pas merveilleux si nous avions un autre enfant?

I'd like him to invite me: j'aimerais beaucoup qu'il m'invite.

I'd feel like going to the cinema: j'ai envie d'aller au cinéma.

I'm dying to be on holiday: je meurs d'envie d'être en vacances.

I'm looking forward to summer: j'attends l'été avec impatience.

EXPRESSING INDIFFERENCE (INDIFFERENCE)

I don't mind: ça m'est égal.

I don't care: ça m'est complètement égal.

I don't mind their running in the house: cela ne me dérange pas qu'ils courent dans la maison.

I don't care if he falls: ça m'est égal qu'il tombe.

Who cares: qui s'en occupe.

She's totally indifferent to what he does: elle est complètement indifférente à ce qu'il fait.

I couldn't care less! : je m'en fiche éperdument!

It doesn't matter to me: cela n'a pas d'importance pour moi.

It hardly matter at all: ce n'est pas important du tout.

You can do what you like: tu peux faire ce que tu veux.

You can say anything you want: tu peux dire ce que tu veux.

It is all the same to me: ça m'est égal.

EXPRESSING HESITATION AND INDECISION (HESITATION ET INDECISION)

Well ...: bien ...

Wait a minute : attends une minute.

I can't make up my mind: je n'arrive pas à me décider.

I can't decide whether to rent it or to buy it: je n'arrive pas à me décider: devrais-je le louer ou l'acheter?

On the one hand, I'd like to go, but on the other hand I haven't got much money: d'un côté je voudrais y aller mais, par ailleurs, je n'ai pas tellement d'argent.

I don't know which one to choose: je ne sais pas lequel choisir.

Let me see...: voyons...

Let me think : laisse-moi réfléchir.

I am at a loss what to say: je ne sais pas quoi dire.

I am at a loss for words: les mots me manquent.

It's up to you to choose: à toi de choisir.

REPORTING SPEECH

People say he's very rich: les gens disent qu'il est riche.

He is said to be a good doctor: on dit qu'il est bon médecin.

Somebody told me he refused to sign : quelqu'un m'a dit qu'il a refusé de signer.

I've been told there has been another earthquake in Greece: on m'a dit qu'il y a eu un autre tremblement de terre en Grèce.

They told me not to be talkative: ils m'ont dit de ne pas être aussi bavard.

PROVERBS POPULAIRES

Charity begins at home: la charité bien ordonnée commence par soi-même.

Strike the iron while it is hot: il faut battre le fer quand il est chaud.

All is not gold that glitters: tout ce qui brille n'est pas de l'or.

No pay, no woke: pas d'argent, pas de suisse.

So well, reap well: tel on fait son lit, tel on dort.

Lost time is never found again: le temps perdu ne se rattrape jamais.

Promise little, but do much: promettez peu, tenez beaucoup.

LES VERBES IRREGULIERS

To arise	arose / arisen	s'élever
To awake	awoke / awaked	(s') éveiller

To be	was / been	être
To bear	bore / borne	porter, supporter
To beat	beat / beaten	battre
To become	became / become	devenir
To begin	began / begun	commencer
To behold	beheld / beheld	contempler
To bet	bet / bet	parier
To bind	bound / bound	lier
To bite	bit / bitten	mordre
To blow	blew / blown	souffler
To break	broke / broken	briser
To bring	brought / brought	apporter
To build	built / built	bâtir
To burn	burnt / burnt	brûler
To burst	burst / burst	éclater
To buy	bought / bought	acheter

I can	I could	je peux
To cast	cast / cast	lancer, jeter
To catch	caught / caught	attraper
To choose	chose / chosen	choisir
To come	came / come	venir
To cost	cost / cost	coûter
To creep	crept / crept	ramper
To cut	cut / cut	couper

To deal (affaire)	dealt / dealt	traiter
To dig	dug / dug	creuser
To do	did / done	faire
To draw	drew / drawn	dessiner
To dream	dreamt / dreamt	rêver
To drink	drank / drunk	boire
To drive	drove / driven	conduire

To eat	ate / eaten	manger
--------	-------------	--------

To fall	fell / fallen	tomber
To feed	fed / fed	(se) nourrir
To feel	felt / felt	(se) sentir
To fight	fought / fought	se battre

To find	found / found	trouver
To fly	flew / flown	voler
To forbid	forbade / forbidden	interdire
To forget	forgot / forgotten	oublier
To forgive	forgave / forgiven	pardonner
To forsake	forsook / forsaken	abandonner

To get	got / got	obtenir
To give	gave / given	donner
To go	went / gone	aller
To grow	grew / grown	croître, grandir

To have	had / had	avoir
To hear	heard / heard	entendre
To hide	hid / hid(den)	cacher
To hit	hit / hit	frapper
To hold	held / held	tenir
To hurt	hurt / hurt	blessar

To keep	kept / kept	garder
To know	knew / known	savoir

To lay	laid / laid	poser
To lead	led / led	construire
To learn	learnt / learnt	apprendre
To leave	left / left	quitter, laisser
To lend	lent / lent	prêter
To let	let / let	laisser, louer
To light	lit / lit	éclairer
To lose	lost / lost	perdre

To make	made / made	faire
I may	I might	je peux / je pourrais
To meet	met / met	rencontrer

To overcome	overcame / overcome	vaincre
-------------	---------------------	---------

To pay	paid / paid	payer
To put	put / put	mettre
To read	read / read	lire
To rent	rent / rent	louer
To rid	rid / rid	débarrasser
To ride	rode / rode	aller à cheval / à vélo
To ring	rang / rung	sonner
To rise	rose / risen	se lever
To run	ran / run	courir

To saw	sawed/sawn	scier
To say	said/said	dire
To see	saw/ seen	voir
To seek	sought/sought	chercher
To sell	sold/sold	vendre
To send	sent/sent	envoyer
To set	set/set	placer /poser
To sew	sewed/sewn	coudre
To shake	shook/shaken	sécouer
To shear	sheared/shorn	tondre
To shine	shone/shone	briller
To show	showed/shown	montrer
To shut	shut/shut	fermer
To sing	sang/sung	chanter
To sink	sank/sunk	sombrer
To sit	sat/sat	être assis
To slay	slew/slew	tuer
To sleep	slept/slept	dormir
To sow	sowed/sown	semer
To speak	spoke/spoken	parler
To speed	sped/sped	(se) hâter
To spell	spelt/spelt	épeler
To spend	spent/spent	dépenser
To spin	spun/spun	filer
To spit	spat/spat	cracher
To spread	spread/spread	étendre
To stand	stood/stood	se tenir debout
To stick	stuck/stuck	coller
To string	strung/strung	enfiler
To swear	swore/sworn	jurer
To sweep	swept/swept	balayer
To swim	swam/swam	nager

To take	took/taken	prendre
To teach	taught/taught	enseigner
To tell	told/told	raconter
To think	thought/thought	penser
To throw	threw/thrown	jeter

To understand comprendre	understood/understood	
-----------------------------	-----------------------	--

To wake	woke/woken	éveiller
To wear	wore/worn	porter
To weave	wove/woven	tisser
To weep	wept/wept	pleurer
To win	won/won	gagner
To wind	wound/wound	tournoyer
To write	wrote/written	écrire

EXPRESSING DURATION LA DUREE

How long are they here for ? : pour combien de temps sont-ils ici ?

They are here for two weeks : ils sont ici pour deux semaines.

How long did you work there ? : combien de temps as-tu travaillé là-bas ?

I lived there for ten years : j'ai habité là-bas pendant dix ans.

How long have you been queueing ? : depuis combien de temps fais-tu la queue ?

She's been learning it for three hours : ça fait trois heures qu'elle l'apprend

I've been cooking since the beginning of the afternoon : je fais la cuisine depuis le début de l'après midi.

He continued to ask questions until he got the answer he wanted : il continua de poser des questions jusqu'à ce qu'il ait obtenu la réponse qu'il voulait.

How long will it take us to get there ? : combien de temps cela nous prendra t-il pour y aller ?

It will take us about ten minutes : ça nous prendra environ dix minutes.

How long does this film last ? : combien de temps ce film dure-t-il ?

It last nearly two hours : il dure presque deux heures.

If he goes on working like that, he 'll have a nervous breakdown : s'il continue de travailler comme ça, il va faire une dépression nerveuse.

EXPRESSING FREQUENCY LA FREQUENCE

How often do you eat potatoes at lunch time ? : combien de fois manges-tu de pommes de terre à midi ?

We occasionally read detective stories : de temps en temps, nous lisons des romans policiers.

We visit them every now and then : nous leur rendons visite de temps en temps.

ANGLAIS USUEL
LE DOCUMENT DES EXPRESS I.N.S.A.N. L. 1985
Association For English Promotion
Bamako - Avenue Cheick Zayara
G. GUIMBEL 05 03 63 60
nwollesien@yahoo.fr
Tél. 78 63 71 11 / 78 63 24 6
DIRECTEUR COMMERCIAL
EMILLE E. AKO - CEL 020 99 46 - 03 65 69 84
SERGE SOKOURY / CEL 07 19 15 34